

Lwowska Naukowa Biblioteka im. W. Stefanyka NAN Ukrainy. Oddział Rękopisów.
Zespół (fond) 45, dział (opys) 4.
Archiwum Dzieduszyckich

172-174. Listy do Józefa Dzieduszyckiego od różnych osób na literę D. 1823-1839. 24 listy.

STRONY NIEZAPISANE NIE ZOSTAŁY ZDIGITALIZOWANE

Львівська державна наукова бібліотека
ВІДДІЛ РУКОПИСІВ

Фонд

45

Опис

IV

Од. збереження

172 Лігун.

Папка

5

Два мнєва, Юстана
(Дзіалуйка, Юстана)

Листи до Адіушманова
Юзедра

1824-1826, б.р.

Вершова

м.п.п.

21.11.42 арт.

(12)

~~Madame de ...~~ ... le vendredi 18 24

J'ai reçu votre lettre Jeudi 25 Mars & au pitoyable comme la poste partoit que j'avois déjà envoyé les miennes, j'ai fait une enveloppe & j'ai chargé Fried de son contenu, & lui ai demandé de me donner réponse. On vient de m'écrire que les cinq poésies de Kellens à Spawitz 2 de Lubomirsky, & 3 de Tykocin, Kovanta, & les poésies de Leschtavata, & te wpytaty, uchi des do, car les femmes dans une comédie très critique, non seulement que tous les vers sont si bas, mais encore est-il impossible de s'en rendre. J'ajoute la ridicule laideur que j'ai vu à l'odéon chaque auteur venant me donner moins que le précédent Masny widohi porokhishce uhoronowia paterow Agolowich & Masny Ptachy, & Nabyicia Thomida katoro nam chiz wrodny Lyady, cay Lyodowego wyprahu, bez liqstany ale dwobny Kshicosty, qie, & o wpytaty uhoroyi dix pour pocelany, & Lym tyllu waronkem sa i Babica katoro dia tam 24th 1792 mizday Pracin & fortunay desperu huly byty pruzite pruz & puzacego, Asebysonyie odebali, & du nie gotowi que uhorowiony Lempate Dobra pruzeli nafubie do optacenia, & uhorow mi Pochowayami do masny bypis & uhorowowate. A moment perdu de finir ces affaires qui ne circuleront qu'extraordinairement en Gouviat. Elle ne seroit plus a rattraper, & je crois qu'il n'est pas

permis de la laisser échapper même avec des
sacrifices, sans votre grand préjudice. Aussi
j'y donne l'assurance de tout mon cœur, j'en
saurai en dire positivement encore comment
la chose se négociera. Mais on conçoit à peu
près des conditions principales, ainsi que
l'on maintiendra la taxe de l'horrid de 1801
de sporobem dwycauzym pryncyptaryach
pryncyptaryach by 3/5 de pacureb, uod tego malicye
napie pryncyptaryach, porachuis 3/2, septa
bydzie napa, si siest wsieli wygracy picyury
rohiem by nam te wlasnoie pryncyptaryach;
Notre partage pourroit donc aussi tôt après
se faire, & le plus difficile étoit terminé.
Voilà en peu de mots beaucoup de dit.
Le négociateur est ici, ni confereurs, ni direc-
teurs. Et quand il se sera aperçu de notre
consentement pour les préliminaires
& les points Cardinaux il mettra l'amen
à l'œuvre, — Ja nad Rabicami deliberaui,
Ali w tym razie, chiz Rawalic Treaty co
Znowu na so był poredary to by nam, a to
sobie Pracia zwilczye wczasy, Lewofe na
na nas Bizar Spadnie, a nie na les inwel
rables. Je sais que toutes ces affaires ne
ni sont pas assez connues pour pouvoir

prononcer avec suffisante connaissance
de cause, si cependant l'un venoit en
idée quelque observation je vi prisi de
repas me le menager. Pour mon per
siulier je pense que de fines des Officiers
aupri compliquees, vaudra un Monnaie
a ceux qui les transcrivent. Je puis seule
ment m'affirmer de to nie magis est traditum
suithu, a magistram qu iam naue pride
drice pony mezo;

Przyjęcie odebraw, wyzoli nie był tu
potrzebny bo taki sam, pod tym daty
i ia wiadom, Przy peregotna, niedo
dowumienia, Ale tak jest, ze wuzenia
Prokuratorowi, stanowia termin, a nie
dowuzenia o sobam, tak przegali sprawy
Michatowie Potocay, Urnali wch do wiechic
cyeh wykonai Przyjęci, i ostrowy ze in
pored Notarysem Kteryki, Goy by lito
byla Granic bogwie gdzie nie pytauric
cay odebraw albo nie ^{wyprawa} i to ma byc potay
bede, ia ty lito ze ostrowy ze suchawa
tam ze ochlarowatum iz Przyjęcie odebraw
ny Przyjonecay dowykonania, i rozumieem
ze nam Ladney nie drobic tradaei, tak mi
Obiecal Referent Wrahy.

Wtorkowy wieczór w Warszawie, odesłał się do
traktatu Hachenbaw, którego postanowienie jest
dalekiego zapowiedzenia, że były wygotowane Hachen-
baw do składowania w Niemczech, teraz mieszkańcy
byli wyjęzyczeni z rejestrowania, która robota
była przewidziana przy imieniu Wajsprowskiego
Adwokata w Siedmiu. który była przypisana
bielmu podwójny Dziatkowski, i tak będzie
co by towarzyszenia potrzebowała odroczenia
na wypadek Dziatkowskiego, przy którym
do Głównego Rejestru i dowody
Jeżeli jeszcze ci powstają arrangements
aprendre uana la Paix Lubon; & les propositions
en sujet de l'accommodement en question; a
Dziatkowski przedzieli do Staucha, i tak Referendato
ry tu jest, i znowy przedzieli się propozycjami
i powoła do Staucha,
Jein Embrasse tous les deux de tout mon
Coeur

Dziś imię odjechał do Poznania, i Claudius
widać wiele rzeczy obojmu — po 14 dniach
wybieramy się do Salthbrun jako do alt wafel
jest to tylko około 50 mil od Poznania,
a ma być nowa nadzieja w Warszawie

Pędzi inż na wyjeździe d. Henarjewa na
 spotkanie się z nadchodzącym S. Janem
 wkrótceżi tylko pisze, ody taże razem
 iden. Exemplary tranzakcyi, który przy
 zapoznaniu przy Rachunkach się nie
 analizował — Latwem taliz wyięgi
 z listem Działkowicz, który nieomyślnie
 wykazuje dostawienia kopii Rachunkowi
 dowodów, sądu potrzeby przepisowania
 wspomnianych voluminów, drugi raz dlatego
 że konieczni Rachunki są w Sądzie, nie
 mogąc tego zrobić aby to niepodobnem, pos-
 tać to co objaśnia w przykto, bo bilans wy-
 kasuizy wiele koron nalizato po 24 czerwca
 1823, Co jest konieczną kasowaczą, a
 Ponieważ tranzakcyja warcie iż w bieżym kwar-
 talu od S. Jana 1823/4 miał być uzgodnioną
 Rachunki w trympen d. d. 17 czerwca 1823
 Obywatelne Rejstra na tym terminie i
 dowody będą okazane z których Extrakty
 były robione, i przy ich arebpi dotego sądu
 umocowanego, bo lubo rozumieć że kategory-
 Rachunkowców można do Działowicz,

4

to in moze ich des nie dorzebać, a ci co-
podemmy praeuq, a idycaiq demnie probu-
towania co rozowie, bo niht naturalnie
chce dostawać pod odpowiedzialnościami, i
Ladziom swoim nie dpothoznosc i nie pu-
ny dostawie mainteh, ale co nay gorza ze
ta niezyci dybie spudniec des nie moina,
i dlatego naylipim wpytlio dawpe iasne
wiec, bo jotei sami ledziomym winni, iialy
wporowtace ltu nam dniknie stego dwiate
ktory do tomazera ia i mogtby byci potrebny
tous les ans jtm escape quelquim quip
le papi na point de remplacant — Pieniedre
Zkierain, a ktoto des ltu starać ierli sylles
wtah matym Miastentem iah Porran gdie
naywicyem Pruske ktoto Cyrkullia dostai go
ludaci moina, aczym dooierze Jeraq za
moim froybyciem na miuypce, — M
pionis Pauline de m domos de ses heruedes
Elles sont toujours desirée trais plus enca
e raison de son éloignement et de difficulté
a en obtenir, jtm lombrafe tous les dny
tendement

Pracownia 16 czerwca 1824
Wszystko pierwiędze umiłowione, odtoto
mieliszony wielki tródnie, i wca larze
ile de dydi, i Swiata wielka na pnie pnie
przy dwa tygodnie nas wytrzymywali,
i wmatych kwotach tylllo do Lomiciecia
przynożili, pierwiędze adspuic do La
molecia Poste restante, bo tam tylllo idzie
dilerans, ad kuta leowpkeiga piaz detam
sz, bo mi nie powiedzial, tego o tym
mam aurizowac, rozumiem ze on by
drei oriat to sobie poleciono, tak iale pi
satam 17^{go} wpytam etne przy Wamp
nego Officialiste do Gricowpawa tam
widai ma na pnie, albo wstawa
bo wyrachowalisony ze tak transport
mnie kop towac horei, Dukaty byty
micisiane po 10^{tych} z 24, baysze opare
gropy tanciu, wyprzegal nienie perly
albo przy tym Lisice, albo przyeta
Pacata, bo mi chodri oto Lisiby nie Latory
rywaci spostan, zeby stangdu Larnow

przed dileransem, który zwarpany
do Ameryki przechodzi przez Gwatemalę
raz w tygodniu, — Moje kontrakty J.
Ganskie i z Laredo, zaptawione są
nihowi 36 tysięcy, na barkach tego
kapitału, i już ze 140^m nie dostaje mu
do placenia tylko 39 tysięcy na przysp
ty Rok, przytaku między lenach nie
wiele więcej, da się zrobić —

Do przystąpienia do Lombringu w bieżą
towego już podobno ostatni Rok upły
wa, do Lombringu prekursorego, byżcie
posrnij Lombringu lista Cantonów,
wzornicliwym że Działu się zrobić i ta
zdaj się sobie zrobić tak mu się zdawać
być, tym czasem, i wstoczu nie po
stąpienia, i nie ust do przewidzenia co do
niepłyną sprawiedliwości względem propo
nowanego sposobu zgady postanowi, na
czarowie ust hypotekowany kapitał po
chodzący zabyła 4^{ty} Ciała Koronki bto
ry po Dzierżbie P^{na} Marpatka Kurynskiego
na być zapłaconym, iu poron, Jęzo,

Wiek naszemu obawiać się Nas to nie
 przygotowanych ^{nie} spotkać. Mamy więc
 myśl o granowa się pisac do Towarzystwa,
 a gdy talare i o trąbieniu hornika
 czy spomy zgodzie, czy drogę swy esayng
 iest do myslenia, potrzeba nam wie
 dzieć, czy talare z dobrodziejstwa
 kapy kredytowej chęć korzystac
 w myśli doialiny wam Prawodziej
 czy nie; Alebyśmy wna pym poda
 mi podług twym myśli postyp
 ti, i albo sami do siebie się pisali
 albo razem w pypu, nato iest pyp
 odpowied, bo iest chemy utracic
 tego prawa dla chęcych przystupic do
 Towarzystwa; wten czas opacowane byc
 musz Dobra podług Prawidel Londrech
 towych, co na potym i do dzientow da pewny
 podstawe bytwa iest, i dupabim by rowna
 to iedne dobra z drugimi. Jeoais aujour
 d'hui a Paris le 15 juius Et j'irai au Lan
 vers le 15 de juillet, n'etre de retour a Paris dans

ni pouvez toujours adesperer vos lettres
iii — Et a écrit a Pauline la lettre
precedente, je lui souhaite de tous
mon cœur toutes les prosperites
imaginables a l'occasion de sa fete
& je m' prie de l'embrasser ten-
drement pour moi, — Pri prosba
pise de mnie ze chce byc wloturizyem za
wafym powrotem, swaureta tobicizy
niego bo od dwoch lat nie im, 2 a rizea
nie dawat, i podatk i zalegty, — ze Pan
Loran im nie chce placic bo w Pan Radcu
powa i w rizea, ze bo dawta teraz nie
nie czyniq; to mogto by byc zgorzaniem
dla wafy dzierzawczyzny; ale kiedyz
wzayta pieniqdze to przyraymowim
natem Role nie wzizeci dz tego dzego
pomytadu bac, a na przyratorim
bydzie dz tepicy dziatu na dzicicci im
tabie a pise golnowii — Wrodzaje tu talie
ze ceny i spere by powirony bardim pisa
wctore przedalimy w wrotawia futury
a w warpawie i spere licy propozyciana

Jeune professeur de médecine lorsque je pourrai
 en dire, dis wyprtam pieriqde, mais cela de
 vient un peu long, car quoique je puisse dire
 en 19 pieriqde, on ne donnera pas après beaucoup
 de pensées ajoutés, ce n'est d'ailleurs pas vi loto
 est, bo go doty) ani wtoar pawie, ani wtoar octa
 um ani wtoar ueriu dostai nie mojtam, dis po
 statam ciseby choi ile dis da Lebrai Amioniti, bo
 Bonkiera Ladnego nie mojtam, spuzesadum dis
 na wtoar tam, wozoray wroicili dorierum tyllio
 sromete dostali da prudum wtoar, a dublatom
 zadadny, lene nie mojtai dostai, areby nafiiki
 nie brai winy nie regularnoicai, iati pred
 Odysciem Pwenty wozonay ktora tyllio
 wy wydzien adchodi nie dostay ktora po
 sty sromete, a tennionu nie tlehyby. Na
 wyjzdiei Lwar pawy miatam hillea tyjir
 ay ktorych ktore iuz tam cheiatam dorieric
 Pawas, sara dis rozepa wiadomiesi i sione
 miatam prosperuje, areby destawie pini
 Dis wtoar pawie, a usis: Opygnay do
 Luowa, do Pni Marcelowy Potocin, tetra miata
 ptaiie Pni Stanioni Potam Pni Janowey dieidz:
 i Pni Aleksandra Potackiego mi wtoar pawo,
 albo Lamrophiiego, est dis aowis si a liveni
 in wotly in ardsanger avec quelqun, to mojtam

na mnie wydać Apygnowe, Alici d. 13
odwaj, ciębie do kogo Apygnowe, bo łani
czyj regularności. Nie chę odpowiadać i d
tego żadnym abych propozycji nie przyjętam.

Wedone przedatum, Merynowy po 18 kal: 20
Lettar wagi Berlinickij, to jest napych 4 łani:
poprawny łaniowosty po 30, i innych fotwar
łoni stopnicami od 30 kal do 37 1/2, 20 łani
poł d. 13 w odizgnie co iępere nie obrachowa
no to dopiero pensowili, — Łbore bardzo
spada w łoni, i łupow wcale nic ma, tyłko
na łangi d. 13 poyta wmatych ilozicach do
woshowy, Poeminy łonice wosprawstij po 18
20 Łyła łonice po 9, a w łoni wosprawie
Poeminy łoni po 10, a d. 13 po 14 1/2. O łoni
ta po 50g: wedone propozycjom tam tym
łoni iępere wosprawie, Wrodzaji w łoni
tanie iatich łoni tyłko przy łoni łoni
Łoni Łbora d. 13 łoni łoni, wila d. 13
wille pour des Loupedariz, mais que peut-on
dire a la suite de la S. Jean & quand il est
prouvable que cette Lettre scellera
en chemin. Je n'embrasse tendrement
et j'attends avec impatience de vos Nouvelles
de France — 1776 p. 13 d. 13 w łoni łoni
Łoni, albo d. 13 łoni łoni co d. 13 łoni, albo Łoni
Łoni in łoni łoni łoni.

Actt & Co^{te}
J. Friedusayeli

Warszawa ce 12 Mars

1825

9

Je wóć cwois pociomu quit no lauda eniore un plein pociom
do zaliczenia w księce kredytowej Summy 36000 Rb
na uosrojenie dżuge Pa. Pracymskiego, ktomy pochodził na
byciu Pracymskiego do 4^{tych} kwiaty kwietnia, i lat było dostawione
dżugym przystepować do dowożystwa kredytowego, potowa tego
czasu upłynęła, wtoch czasach, i naitakie dyżanone dżugobu aby
kto w tamtemi sposobami tak dowożystwa potrafit upłaci Summy
a kto iis tak macomym czasie bydzie, moie wtożym czasie, cwyto
cator, cwyter, cwytrzy, cwyty, bo księca kredytowa yony moie
zawsze wyptata, a beneficium Amortyzacji tyfko tu dżugy;
Je tranzakcyja z Pa. Pracymskiem wyrazie mówi że pociog dżugim
ta Summa ma być daptowana jego dżugowemu, a Lepygo wksaza
ony nam iest P. Edward R.: Summa ta zaiż dżugym forom na cady
miejscu Konarjuszki, iest dżugowem, bona Summy
subingro powom, ktore naitak czas wiat i p. mój, mój, a mój
dżugym dżugym dżugym, i na dżugym wiat, ktore dżugym
dżugym funduszom, pociog przedziom go upłaci, sta wogom
dżugym dżugym, wyrazom Summy przed naitakim pociog p. mój
dżugym dżugym Konarjuszki, naitak dżugym dżugym, i ce pociog
dżugym dżugym dżugym dżugym dżugym, a tak pociog
tych dżugym dżugym dżugym dżugym, Pociogom co do dżugym
potrzeba napisai,

Je n'écris pas assés vite malgré tout le plaisir que j'aurois, je
me lui demande pas de se fatiguer a m'ecrire de longues lettres
par ce qu'elle peut me faire plaisir a peu de frais, en m'adressant
deux mots par sa tante, c'est la seule chose que mes femmes en-
patiens de savoir d'elle. Je compte aller a près laques pour
2 semaines a Gnieznowo, et je reviendrais ici a la fin d'avril,
comme je m'en prie d'adviser votre lettre avec le plaisir que
vous par Dublin a Gnieznowo, si vers ce temps il peut
être prêt, ce qui seroit très important, car il faut être vers
de l'argent avant la St. Jean, si on ne peut faire grand bien
a Gnieznowo. L'hiver est bien établi maintenant ici,
il a commencé vers la fin de février, et les gelées continuent
en dépit de la proche du 21 Mars. Les productions me
sont en grande partie. *Panicum tu p. 13. Lyto C. i. cor. nudo, w*
Gnieznowo, p. 11. a. b. c. d. e. f. g. h. i. j. k. l. m. n. o. p. q. r. s. t. u. v. w. x. y. z.
hupuy, ka potrzeba pismydy przed air ian in daj; atakij
ist wiale, na atakij wiece ione woin wyja wigo
decehary, galuyi w tonyk chery wicidnie wain
Anacardie porty p. 11. Sulicorne ofoblicia, atakij w
upere nate fabrykane wain p. 11. wrowadnie i p. 11. w
Lagrasij, w tate tak p. 11. w. C. i. k. l. m. n. o. p. q. r. s. t. u. v. w. x. y. z.
Ferazze sposobem p. 11. w. i. Angielstia, w tate
nycz formach w tate in dostawczaj. W. w. w. w. w.

kobierce podług Angielskich, fajans, &c. teraz tu jest plan
 na Zatorzenia Poltyna do Maki Pasowskiego, bo wiec trame tak
 tu są nie zupełnie mogą być wbiegu, kupisz natem Lakta
 Akcyje, — Karaku obetony się pytał Zrobiono kawałek de
 isfure na wieczne czasz jest doroboty, — Zornietwo przy
 wiprano do ekministerium Skarbowego, i milion paucolono
 Użyj wiscey na Laktały potrzebne i trachiny, — Ostrowskiego
 Antoniego fabryka Sukienowa podobno idzie dobrze, wiele na
 to tożył, choi się chwali że on to doracowie przyroni, druga
 w Sieradzu Staworska od ty co tu frankel od herdu napęzo
 nabył, inna w Bzorkowie — takie papierowie paraltan
 no, między innymi P. Andrieu, Larmoyphii w Jaconie, mais
 comme les fabriques ne sont pas ma partie wiec mogę za
 pełnie Zaspokoić swoiz uichawozie — tu w Warpawie także
 Evens Anglich Zatożył z Helaza danego, roine podług Zydnie
 i Rypankow obiektu, kominy, balustraty, orackiony, i t. d.
 Dornich
 i inne podobne rzeczy, — tego się może w spyt kiego dowiedziemy
 z Raportu Ministra rekonstruowanego na Sygnie, dont je m'informe
 Des nouvelles, je crois que le moyen le plus direct est de
 m'écrire par la poste de Kasimierzsch a Jansson, comme je
 l'ai et je m'en prie de m'accuser de recite la récipitacion de cette
 lettre, — J'en embrasse tendrement tous les deux, et m'en prie de
 ne pas me laisser longtemps dans nouvelles de Pauline,
 et tout ce qui s'en dit mille choses tendre, —

Leopold u 15^e 8^h 825.

J'apprends avec l'intérêt le plus vif l'hon-
neur et l'établissement de M^{lle} Claudine.
Je n'ai pas besoin de V^{os} témoignages
de part que m^{lle} y prenne. — V^{os} bien
souhaitons tout le bonheur qu'elle
mérite à si juste titre. Son cœur
le garantit, et il fera toujours une
partie de nôtre. Je parle au nom de
parents aussi connaissant ses sentiments
quand elle l'apprendra. — car en ceci
comme en toutes choses ils sont les
mêmes. —

Je vous de recevoir vos deux lettres
du 20 Juin et 28^e 8^h en même temps
vo^{us} éprouvons les mêmes prieres Dilivans
pirans, ben amettes jalous arobets
is — lit byl naderet, herzo wey dae
nie chisano, qdyi piencia de ro d'atras.
wi is aoutady bydy — Stuzie wire bydy
nospond mied miedy poertam leane
Westerweldum i Lamayliem — mais
tout est déjà apluni et l'argent est

adieu, j'ai envoyé un secour pour le
seconde, recevoir donc mes tendres
remerciements —

Ne sachant pas, par le retard de la
lettre du 30 juin — que V^o avec ses
la bonte de donner a Lasociété
les 600 fr ~~de~~ je l'avois deman-
de — et n'ayant pas du ^{tout} de lettres
de lui — bayer ses ans siby ne
meas potoubuyeh sienirdy ne
soyis — j'abais envoyé par Na-
vies potoché, le paeris proleusa-
toye, qui a été ici, 500 a 1000
recevoir en mois de 7 fr Veux
donc si V^o avec un peu le temps
le puisse venir, et lui demander
s'il a secour l'argent — carobit
i wjabin itane Interefa moje-
Pipadem, do niego siby w Interefa
hipaturnym, paer apulanyi tota
proseluorae treba, te same Obony

letora uadradu Lepelaryney chudadamy
i uadromonstracy do Prudu podal
Dla obzarania nienalery tacy tych serin
i uady pseteney: Miadem, nawet
uerradanie rpkernia komisyy R. W. P.
i beuieria aiebym iz ukomisyy loj.
u Lubline stacit Dla obzarowania
sio te sumy, ~~z~~ Dla przypisania
jak w tym uerwaniu wysuwono bydo
negacyey dyplomaturney letora o
sumy Instytutowa z Prudem kactri-
adim u uiednie iz traktacy kawidum
wre pour aduohata dubelskiego Pa-
tackiego letora Instytutu tego w
Instanuy beonit, padobna, obzane
atoye i oawia oye iz uoi kuzitade
ane procentow radnych radnie nie
jeterm i padobna Remonstracy
padaje tu do Gubedniem uradaniem
wuby w tym Instytutu posoumialdyb
u daloty do Prudu pablskiego - Pardon
de ce que j'ay vu d'impotent de mes
affaires quand d'en avert tout de l'etat
meis ce n'est pas donne a chaun des
termine uapi heuueissent que d.

le grand nombre de
deux lettres - les
indiquent - les
de la part de l'écriture
de la part de l'écriture
de la part de l'écriture
de la part de l'écriture

Katarie de voir à proximité de m'écouter je
ne voudrais pas peut-être le compré-
mettre - Je suis ici pour l'affaire de
piotrowski au loisir nouveau et pour
quelques autres affaires - je ne sais
combien je m'arrêterai car Wise n'est
pas encore ici mais il promet de
venir dans quelques jours - je
compte aller après voir un peu
mon économie à Jotvedy et La-
nawatha, et puis j'irai par de-
hors à Jaryeraw pour y passer l'hi-
ver - il n'était jamais question
d'arriver dans une saison aussi
avancée avec un petit enfant -
votre lettre fera bien de plaisir
à moi que j'essaie d'aborder car elle
me demande dans chaque lettre de
vos nouvelles - elle m'a écrit à La-
sovi au j'adapte aussi celle-là - elle
se porte tout à fait bien - elle nourrit
l'enfant avec l'aide d'une nourrice, et
comme elle dort et mange bien et ne mai-
grit pas, je la laisse faire - l'enfant
se porte aussi bien, il est grand et fort
il a été vacciné - pour elle bydy dnie i
yodiny yodiny honneur, leur rdawado en
ni ni rbalis, apesent p. écrit ni ne
honyery que quand il a besoin de quelque
chose p. dit

Apres avoir reçu votre lettre du 18 8 br j'y réponds
 respect, pominno liż myż datradycen, sta
 blisko następie maiego slubnyctwa ktoryż
 odchodzi wstawać, dolegi i ischac mapy, na
 co 19 8 br wypanowoy, do kosciejowia pisle
 iah oni nadiodzie saule ktory jest w starowio
 na kachunkary, ba nie mam nikogo doliżyca
 a na listy i kosciejowia nie odpisujez iah mam
 przyklad khestomyckiego ktorygo naglo wyjechał
 w Sosag Wilhenowoy, ale oni liż dnie widziec i
 stowa na nim dobyc nie mogz, asey pilsa bo
 marny przy ugody wtochu tworien pscakani uro
 wioy — wygalisoy drowu w Ostabiniy i
 cę do ktory iż nie ma żadnego bezaru sprawy
 waang 2 dziełnyckimi ktory chcieli aby ioy
 konferowali do mapy Posp. Jarowscy kosciejow
 woy, wopythci dochoy ktore ona syron dwim
 zpod dnywoin abie sturicego 2 maistlu
 wyrystego, alyi tożnowskiego Augustyna dard
 wypuscita co wicato iah oni chcieli dopiero
 kape iż do podreatu starowio to tak wazna
 byta sprawa ze oni wtodzie byliby iż nie
 skoneczy, żeby byli wygrali, otz 2 swoioimi

naprawdę i z temi dwoma sprawami odpar-
ci destali, maiz i here dwie, o cxi i skoronka,
i o cxi i z Lubczy po Leperynku, ktorim
siu nakiem, ale czy od nas czy od krupy, pytanie?
ktore między nami a krupą destalo rostrony
zoniom przy zgodzie, — Teraz do Działom
maizom przygotować, o co wprawy z
mna procy, ktora potrzebuie odesechaze
wspokrynowia, in iutem gotowa perwizii
do tego to dalo, abyimny iei zicchali do ko-
naryewa; do konarywa dla tego ditam iut
Archivom i dowody, ktorych porowicie nie
pedobra, ale procy iei nie myfony wypana
czyi teorin, aieby wprawy mieli czas iei uwol-
nie od inprych profelton, ile kiedy korowapend-
ega misdy nami tali iut nie pewna de dopi-
ro me z wicizice listy wie ktore dochodzą i to
zawpe jnterpa wystawia na Lewod, najlepsze
do tego był by teraz, bo przed S. Janem każdy może
iui urzędnie podług drugiego kryptenia, to jest unas
thek Gospodarski, i krajowym drugim najem Pachem
tu iei rocznie danykari, officialnie iei odmierzania
puperaiz iei dobra władze do, jakuzemmu pomoge

L'hôis wozem bide mojata, ale za statce az moie sity
 iuz azebym dawpyrdlicy wpyrdlicy opeadata, pascito
 zfludkiem pociinowym moieomu dyzreniu,
 borie Laupe iis lida naysepiny, choc prony
 zabiegach potorebnych, wtem Roha perwiltatym
 dakto iis pounelinnym, leandro Wajna z gada
 wstachu, wygrana o 12^{te} lreie po Augustynie
 Dzialynskim z Dniec apyckiem; i dternitery
 o konferenda, rachunki kornickie z 14 lat
 z ydonowic zdane idukwitowane, porwalkain
 nam edetcharge, i winpoweie lebie w pibie
 et l'etablissement de Claudine et de Nitus
 comble tout. car il faut esperer qu'ils serent
 heureux. Je pars pour Gricowpau
 le 12. et je serai a Putawy le 16. car je
 suis encore arrete ici par le mariage de
Melle Theresie Potocka, Soeur de M^r Bernard
 qui epouse Radoni le fils du chimiste, le ma-
 riage est finie au 10^{me} — M^r Jean
 Larmoyah le 2^{me} fils, jaa aussi se marier
 kintat, avec Melle Karawicka. — Je m' prie
 de donner de nos nouvelles a Pauline, et de m
 endonner souvent d'elle. Claudine et Nitus
 qui sont avec moi m' disent mille chons
 et m' Embrassons tous Pauline et ses fils

1826

Honarijace 29 Maj 486

15

Vaša listba du 25 April jest parovena iai hui, con
 un employe de episcopel qui la croog a anette, quime
 ta fait paper, je verrai comant il sera papable de
 faire vos commissions, car la moitié du conage que
 in dicit avoir enoye qd meresse n'est pas par
 venue Je tacherai de faire pour le mieux; In
 sommes in avec Ct. depuis des jours, ditin avec
 celina indencore a varsovie pour grande popo
 dien d'une terre que Mr. L. donne a sa fille, mais ne
 les attendom sans peu, tym caason pourpiscin
 Anslagi Sandochastone, Jedownie d'poinq'ronne da
 wiskeneo, bapiczenitca, Broni, i pourpiscin d'ga
 waga, Hallentator, de Reiviji, Kachunkow i the
 nitowaria, d'lastowaricem ony st. de komplana
 egi, Dobris by araby, scap lastypia, leniat po
 Niemicku, boby iai wale enau opoziti to gpr
 sa Anslagi po Niemicku robione, d'atrasam
 d'warabiletu de Jencowpura i de Jencowsey
 Babie Pn. Dahlen, bo iepes aq do kaku od d. Jan
 pourpiscin stuy ony kontrakt i nie chie Vor
 stajie ony kontraktu pod Ladnomi wasanda
 mi, bo naypese iay naywylsze polk mades
 taie do d'poinq'ronne, albo to d' tancie trema, p
 wentar Jedownie d'poinq'ronny pourpiscin
 mi d'obit nam d' Joby, i mappe teardam pour
 nyrowai, d'piscin kontrawensiji d'q'riadom Persha
 lium, iak in tosz istancie wlt. pnt. wygratimny

Nie ma onasasowy - Ispawy Pragyw Kilsenow
pogratulowoy w ostasthny Instancy, -
Pewnopotowoy nie odebraliow i epere, a nappem,
Zad tygodnie iuz nam ied potrzebna; inawray
miedlibyowoy soielli dawow, i tak Haupe dy
necny Sakawais o Plowipotowoye, barie mada
nego sposobu aby iz moine dai ogotny, iezary
wchodii iaka magistratura, musi byc kady
Objekt oltom idai wyrajony, iiali dawpawnia
lub wyrazawia z Hypoteki, Aiggi, ~~...~~ pag,
wyrajow, Zgoda, ze gdy pewnidai nie podo
bra wyrajow, iuz nie raz kaptur kullandny
sowiaeli solidarnie przyjmowai zobowiza
nia na siebie, ka cyto by kaptur upadnom
by miedai iz opatnye uwowowawia; kaptur
le by dawom Rusynskowom talai miedai
zobowizowai solidarnie na tjan, boby bywie
ustajit pierawpawstwa hypoteki pifandtrifom
i dawpawthie pakydy zopowawia daj opawie =
daiabni; wize talow zrowumieie iak mowie ay
ni niepokoyny ter kaptur, iowoi iuzprawit za
trudnienia, kaby byto aby gornie kowerye dobie,
Bankowstwa wdondynie wiadoin, w kowieruz zow
kumita, tak daiwodniaw kapturpa ze nawnowey
paw dawom piewnyow, dostai nie moineby, ceta
uiccyka do kapy kredytowey, idatogo padeow, doh
mate skale pownowowoy, ze utabowia dy porywka
Wtasowielowi kowowow, skow byllo na dawie piew

116

Uregulnie hipoteze, Juzg des difficultes des
communications puisque j'ai recu votre lettre du
25 Avril le 28 mai, si ma réponse sera aussi
longtemps en chemin, je crains que les lettres
que vs me demandez n'arrivent trop tard, mais
je les joins ici, je serai charmé que votre
Lautypica ou vs même voyez bien *Zorica* peu
bo i tych Dobr pascuneh bycie par aproxiimation
Zastosewany do tutyrych, ile kiedy Cemy tak
miesno spady, a napisy Landshaftow
brai z 14^{to} letnich Cen, z wypruceniem dwoch
nuydrofpych i, dwaś Naytarnych lat jma
frakcyje, tutyry pascunki Dobrych i zretian
tak jak chez Provo Zuzgledem na Krotkicenie
Chtopow od Lajngon, byta bym Lautycyta sum
margeryna Dabeki, ale leprose Altha komi pyz
sa w hallulaturze, i sama nie wicior serattatu
Dopiero diei albo iutro obicunq wydae i in
bydierony goterori, Edybyj sam nie byt, to o
karty proceorny na odebrana *Zona Ruzai*
piondre do hachunkow, —

Adres ktory mi przyslala Pauliny aby
doricz pisac, wiem ze jest dty bo dty
Listy nie ida tak jak sa Adre persone ale
w przytki do Kopyj przystane sa do Tibrat
a dopiero stamtady sie rozchodza, ale i tak
icy u odbieratam na powrot Zuzacane, tle
do Pri Janowy Polobin, proptego Roku przelam

Je Desire bien avoir des nouvelles de Pauline on
tout tems, mais surtout lorsque cessera souffrir
car c'est un moment plus critique pour la mere
que pour l'enfant, et il faut qu'elle soit bien soignée
d'après les conseils de mes amis, Elle peut
aussi être dure que ce n'est pas un bénéfice pour
un enfant de teter trop longtemps, nichy est na
dionis d'icdi, na hobierou na d'arone, i m'écrit
que uery piastunka raskowai, cette exercice
est très utile à la santé, en lui montrant un
objet qu'il désirerait avoir, rrasu bliaz, i co
raz d'aly, il apprendra bientôt, on ordonne même
cet exercice à des enfans qui savent marcher,
et qui menacent d'une conformation fautive
i'ali les mois n'auront raskowai bo to nic' est
lui d'icdi m'écrit que na triba n'ag'ic' aby chodis
Lepin d'aly d'age raskowat. — Si Pauline a
pris de l'ombon point encore Elle le dit, ses pieds
ont aussi leur part, et il ne faut pas qu'elle se
jette tout aux influences, moi qui ai beaucoup
maigri depuis deux ans, j'impose au contraire
que tous les soulèvements soient trop grands et
les moules aussi, si Elle avait pu mener un
soulèvement tel quel, il est été plus facile de lui mesurer
un moule, bo na p'urige p'urhodno,
ile de Ladney in m'iam nic' raskowat'isony, —
Celine attend des nouvelles à la fin d'icdi, la mere son
hante qu'elle les fasse à r'arsois ou illadon m'arson
si n'aurons fini jusqu'alors notre tâche. — Je n'en
brève tous tendrement —

7 Január 1828 17

Quand je m'ai dit dans ma dernière Lettre à
général Sadowy, que j'étais en ce moment
prophétie, ne voyant pas de, j'ay tenté de
passer que ma seule fille est en ceinte, mais
c'est seulement une raison de plus qu'il faut de
voir un établissement plus stable, chez soi;
J'ay en ce moment de nay biotica; nay lespicowicz
Droga iest Sadowa, bu Prawnich Sadowy chęce
mnie dżiału te droge rozkazuj iako nie mogę
być rickomu admowiona, a du strooy nie stawa
ięc lespicowicz, gdy jednak dżiału dżię chęć
obawiam się dżę, pniejżil ne powoż
entur wiece idie hęwike wntę qui que ce
soit, ty tlo idyrie ofputet chędi, i dżę
dżę pchody ronne dżę dżę iakola
dżę, tak dla dżę dżę dżę dżę;
nie pnytomych; gdy wice Sadowy wic
byc Sadowy wypracowony, dżę mi dżę
ten dżę pnytomych. Jowe nie pnytomych
i we wpytkim ię dżę, dżę pnytomych
winienciu caty dżę dżę dżę dżę
winienciu dżę na pchody nie pnytomych
ney pnytomych wpytkie pnytomych, bo ię kopie
cata dżę dżę by sę od bywata, a dżę

Wobec Subhaschaya, i Litychaya dobr
du. to wpryncipale wiec roziczenia niezdenie
można iak rozumieć, krotkym a serwie
du wpryncipale iatwiny prym a prodem pryncipie
do dcaitu bez narazenia nieziny wlatnieniu to
cety kopt byty dla nie stwarzajacego, a strata
caaru dla wpryncipal, przypradek zais ktom
mi dcaytowano byt przy sobiorie nieziny
wcale inny, bo sama bytu jedynaczka, a
mratka kroymata cety Cyrcypty wiazyle
idawoziecia bronita, wbruciek zais dcaie ied
pryncipie Sodu o ukalczynienie dcaiton podai
tany Sodomie, i projekt, Sąd ziemianka
wzypoa strony na termin ktom wyprawa;
przy wyrok zatwierdza dcaity nawad dla
niestawajacych poiec wcaowania; Voila done
tout ce que j'ai appris, rajouterai encore de dcaite
bardzo i bardzo pryncipie w termin termatny do
ktorego ma czekać tragego przyjazdu, Letychom
Plenipotencya potrzebna, musza byc podpisany
legalizowane przy wypryncipal wpryncipal
a wrazie dcaie god niebytnosc tragego wyprawa
bytu Plenipotencya to potrzeba wypryncipie wpryncipal
tencyi inny, — in attendons avec impatience
votre reponse, to wpryncipal musza wazynie

swoim czasem rozporządzi; Potrzebić może albo
 iudro wyjechać na Ukrainę dla urzędowej służby
 potrzebnej; i także potrzeba mieć wiedzę gdzie jest
 statek mabyć samiejszemu kiedy tam nie będzie
 sobie ożegnie, a dyktur Szwajcarski Naci munię a
 nie wie naciakim gatunku, car quozigrem no
 reuozisom autem que popibile, il y aura des inter-
 uales qui ameneront chacun chez soi;
 Je n'embrasse de tout mon cœur

Warsaw le 8 Janvier

19

Je n'ai eu cette lettre ma chère Pauline
 par M^r Bernard qui va arranger ses
 affaires dans ces contrées, d'ici dans le
 port d'une aussi bonne occasion que j'ai
 tardé de le faire; N^{os} femmes tous deux
 ditus demeure avec moi et sa femme au 1^{er}
 Et: est au 2^e avec son mari, un Salon
 commun m^{se} separe au 1^{er} et chacune de m^{se} a
 outre cela un petit Salon pour le journal
 tier, Chambre a coucher, et les pieces très
 saises p^o les femmes, La Reine Sœur est déjà
 enceinte, Il leur faut absolument un che
 soi, bo do krajey Schedy wiecphanie moje
 bye przywiazane, gdzie moje dome wykona
 dzie i przywiazany familii caetaj, a
 niedo zobowiazat i; Rodziom hipoteke
 wykazaj p^oteropq przed labny, w^otole, ana
 i. Jan odwieraj ma dobra sobie wymanozone
 ktore ty labry by wiecphania; Napredobra

na nowo w spawiane wfermie Land
schafstony Sadowie, podty prepisow,
a udawni idnym emy dragim spiacawie
ialie wy pasie magy, Zapomocz kasy
kredytowy, et il ne faut pas de semaines
pout tout finir, — Les Daidupyski ont perdu
en 3^{me} et derriere instance leur second 9^e
Proces contre m, qui m'aurait mis pour
60 Ans en Arrese iah laocient gagnes,
moy egode w tochu horrich nabyliem,
na J. Jan ptaciewy Rawynskiem 360^m
en oryie od wazpadka nabyty, Zapomocz
kasy kredytowy; je joins ici la formule
du plein pouvoir qu'il faudra que tu
Donnes, wa systemuy; iah Lewiq Pusany
kuratora Sexus, albo rozia;

Sapiecha Les a epouse Hedvige Tam: la rougeole
avoit retardi leur Mariage, Ihs demeuront
chey leur Susens domoyey. Et la Puffe Sapiecha
aupri avec eux, Anna a un 2^e fib Elle est
a Geneve avec son Mari, ils recoient au

19

Printemps, Madame Prosenheim est accouchée de
son 3^eme enfant, elle a maintenant une fille
et 2 fils, Madame Alexandre Potocka est de retour
de Paris ou elle en a beaucoup de succès, et
jusqu'à Madame Herman Potocka née Prosen-
heim, malgré sa petite taille tournée est ac-
couchée très heureusement d'un fils; Il y en a
aussi qui ont fait des pertes très sensibles
comme les Plater qui ont perdu une fille
âgée de 13 ans qu'ils idolâtraient avec sa-
son, et Madame Lesowicz une petite demoiselle
son 5 ans d'une scarlatine, pour avoir
perordu quelque chose par un couloir pour
venir voir sa mère, qui elle même étoit
malade. Enfin Varsovie est comblé
d'un deuil qui n'en est pas un de commande
de la perte que le pays vient de faire, on
avoit droit d'espérer que celui qui avoit
été créé se complairoit dans son deuil et il
regre une tristesse générale, car les nou-
velles de Petersbourg tout en annonçant l'a-
venement de l'Empereur Nicolas, ne ca-
chent pas que les troupes se font sentir

qu'il y a eu du sang répandu, plusieurs
Généralis ont péri et de part et d'autre jus qu'à
3 mille hommes se dit-on de bouche, les officiers
sont envoyés en Libérie, et les Soldats repartis
dans d'autres corps, ces événements affligent
tout le monde, jamais votre vie n'a été
plus triste, mais aucun personne n'ignore
le besoin de s'occuper. Il ne faut pas
te dire que Ch. Jean est viv, et qu'aussi
Ch. n'a pas eu besoin d'aller à Dumidowka
Therese Potocka a épousé Badeni ils sont
allés de suite à la campagne, il y a encore
deux mariages sur le tapis c'est Melle The
rese Potocka la fille de Michel une Niece a
Ostrowski qui épouse un M. Wielopolski
et M. Jean Lamowski épouse Melle
Karwicka, M. Jablonowski a épousé
Melle Wielopolska la fille de notre ancien
voisin de Znicowpon, voilà donc toute
une nouvelle génération pour toi, qui ne
t'intéresse plus, mais c'est notre Césaire, et nos
amis ont à te parler de tout ce qui m'a regardé
M. Limbowski ton t'embrasse —

Veriis kasymirskiemu i. H. Peroniewiczowi
 mojej Litce, odpiętych tam gochy
 wiadomości iak staryj paterpa; Codo for
 psanu potrzebnego napisu do mojej
 do mnie Apygnawae, coiz potrzeci
 przy wyptacie przypatry Dziennicy
 ktorz wezienie musi talize rozpozna
 dzie, — Adwokat Lubelski i. Papie
 row nie przypatry wiadomiamy
 dzis u te mam do niego listow, ale dwa
 zynszy ze kiedy na trobie potleszenie
 nie byl czynnym, moimy bydzie kasymy na
 moiz odeszce, ile ze to do Peroniewicza nalezy
 Zadae od niego potrzebnych do obrony Papinow
 kiedy ten tak przypatry ze mu ich nie danyta
 charakteru Racynowalim umart, gdy jemu wimmie
 my byli za nabyte Prawo do Hornika 3bo, a bran
 zoluzę iz strony Obowiazany ten Kapitulku
 nas dostawie ay do czasu Jowierci charakteru co
 ty byto dopetroniem ten P. Edward na ktorzgo
 przypadu ta Summa, kazal przyregulowaniu
 hypoteki roziczgony iz na wplyt dzie dobra
 kiedy charakteru iz kontentowal wypreregulowaniu

hypoteki na granowic w takim razie poleci
tam zapisanie i przystąpienie do granowa
do Towarzystwa Landtschaftowego, i potrze
bę Summa dazigonych postanowitam, ażeby
sptać p. Eduarda, może się będzie do legalizacji
potrzebna Plenipotencya wapa, oorem posmię
donisz, — regulicemny także stowarli 2
Chłopami podług przepisow krajowych, w
Głupynie i Bablicach skoncaemo w dobry spo
sob, każdy gospodarz 70 morg: magd: porca
iny ptać będzie 17 Talarow, moiny py gospodarz
hodo 30 m. moiny 12 Tal: dr: gdzie się
niechcieli zgodzić dobrowolnie, temuż pny
dolego wypracowania będzie rozstrzygac podług
Prawa, nie mogliśmy też razem uwalniać
ad Panszaryny tylko tyle, ile wystarczemny
do dostarczenia robocizny w tasowem i tam
co się małego kopca potrzebuie, — Dotąd
nie odebrałam ad pisa na dawozimse listy
ani Ładany i potrzebny Plenipotency
ktorey kopie postalam na kse Lutahowpicy
i epere w Juddim, oiekam Nacisplioiu urado
mości ad rowim Paulim, oltore bardzo się
przy, Jean Embrepe tendre... Louis Louis

Gdyżna J. Jan byj marny wstąpił, Polacy cała
mywijsie podług dawny nam obietnicy, i tak
całm przybył tam lepij, bo diej tyżmowa podlega
władzomie spodnieca, niewiomy, gdzie go do
tydzień dobrze byjeby' in' przy kłopotie odbyty
dziatę.

Ugode Płochy tuje przypisane, ce potowa, bo in
id' do Arkuszy, tym samym in' wstaje wagnij
miejcy moina wójci historyce w'pisanij, to
in' nie doktadnie, i tak in' dostawnie kłopotawie
dostawianienia, powiem, że 1^{ma} Punkt obywatel
mnie odobawienie przy kłopotawie od Sprowny
ktora wystrzył o zhałowanie Dziatow Jukupij
po kłopotawskim, w'jedny Pociąg Lawastych
w' R. 1792, a 2^{ty} nie jedna sprawa umozon
ale cady Jacek, bo 1^{ma} przyjadiciatwa kłopotawie
mianem byje przy w'pisanij kłopotawie
w'atrygnieniu ony in' moin, albo nie u
kłopotawie te dziatę, a dopiero przy kłopotawie
je byty zhałowanie; Pociąg i Kłopotawie
in', bo 2^{ma} mianem kłopotawie 2^{ty} moina byliby
dowoi na kłopotawie podnie kłopotawie moina
kłopotawie in' kłopotawie in' kłopotawie przy w'pisanij
kłopotawie kłopotawie by, nie do w'pisanij
był skutek tego; Dla kłopotawie kłopotawie
2^{ty}

Z tego punktu, przyjęto Summe na dzień 1^{go} stycznia
tego Dnia: przypadającą do Septuagiesim; a ode
brakimną Dobra które obrot na schedule swojej,
wtedy samą, wartości i jak je widać, tutaj
Summe wrapie od nas się nakładę z kom
pensowalimną napemi do Wapny prout
szymi, i stalimną się wlasie i celami Rabin
repte napych Poctomą z kom pensowalimną
reptuizem niedoptacaniem dochodami
z kornika, które wypierili Dyonnie 218945
Dł, po wyptacemiu roinnem czasie Summy
pałat 24 - 45 642, i poim petrozeem, a
przyjęte i usprawiedliwienie zostaty Rabin,
bi z Administracyi napych wysokami i z do
wemi, oto druga kategoria, 3^{im} Dyonam
wymie potrzeba być zwiepotnisi kornika; i
albo aby napych się zmaganiem po albo na
bze roinnym, wypadatu z dnie Subkastacji
i Licytacji, i mogliem w hilkim albo hilkim
niecie tutaj roinnem raby kornik akary
lepij? Skwito w niepewności bo "interesa
idzie w pewności ulegają u perestblom,
Loidkij Ktego Swiata osoby wiadome,
caasom Nieperzycie wiec z kornikaj; i hite
reporam z perestawionem Madoletnich,

tak dostawit w dawiletanin traintet ¹⁸¹¹ ¹⁸¹² ¹⁸¹³
Dziat: taka koly kazdego dprostka moze,
cisly dy nie dawiczei na prawu kowmika
pny tegodie, kazadam ze odnowie, bo daw
niepny tyt iepere ¹⁸¹¹ ¹⁸¹² ¹⁸¹³ kurator dai i
wierzyciele wacil da terone jatrato dostawic
5² lat to jedy od 18¹¹ do 18²², a to wypracow
wynosita 97855 ¹⁸¹¹ ¹⁸¹² ¹⁸¹³ 27, ktore znown p do pa
mowca w pny ustanowile wartosci na 1958, 18, 13
ktora przyeliczomy, z tym sumary wypadu na
Mapie Plocky podyt dawrim, dajaty charygo
hor 32 ktore gotowizny placie Dobowia
Zaliczomy dai, ta znown ze Skomponowa
nin porowaly iaka dlanas iepere pny pa
Data dostatec do placowia Mapie 46998, 20
Wiedzie dai iepere ortaki Prowp 20 mapy o
100 alowcu Hilznowy w tondzi Naywyszym
ktory gdybyjomy wygrali dostawicjony jedy
znown kompensacy. wroclie co do inny
Praw 32e Zwspelling, Lwizny Mapa dai
wroclita, — Gdy by Siostry one wygraty one
pnyzaty w ostatnim postawimj dprawie
o Dziat 2 hornika, w taktim propozymy iaka
by jednowem tozatu przybyta oryie, taka i
porapie przybycie, a jezoni quil pny
w rater unowre kowmowp a dawie dillacii

deklaracji i pismem, ak i w fakto listem to obige
co 40 Arshapy saite - Nicominy Wasne da
wygrane sprawy 2 Dziady o 12^{ty} wazie polacy
tycie dziatynskam, - obiaz po Babce, o
Tubcepye po 1^{ty} Marzpadkoray Gurowfluy ktoray
chcieli obige odstapionie dziatynskay dynom, i te
Duchedy do komportanyi i dziatu dzige. Ciel
w pytellic te wyrokli iny sa ostasoczne i Prawo
mocne, a ktobomni dostali usuwisii d'zwonioni
Pretorygamni, ktore dorowu na 50 kal byty bynas
od konca odparty, - Nic wytkpi ze 14 dni na
Obiazhanie Ditr wystawony, bo leaq wstatim w
bliskosci icdne od drugiel, i wozleglosie wazni
iud Ukrainska, ale i onyem bardzo ograni
czona, bo prawie z Hajdey wai cudze widae
granice sie Obiazdka nie bardzo mozna,
Wozgl byt widzieci Gonicowpaw podrodny smay
dziej ten rok bardzo sie perzeliuwy, perzuch
ony sie tworodany na tych fobwarkech talis ze
270 kop dyta umotowone b'p h^{ca} Nic mogzani
na b'odnydnye aoi na dyworeni wystawonyi owce
Ozpicuia przykoceniu, maicobki z'gnyit dopny
wac' niechuz d'udbolatych tygnion, - Babice l'oz
o poltony mile od twospenny d'iq d'wospawa od woli
sa i'pese gny kucatoru nakoh od d. Juna w d'iczi
wie. p'upersona d' 8000 d' woznie, a p'omijte w 250.
Je w' Embrape detous mon l'ew

25
Dziś pora otrzymania 3 Listego
Leczenia de cetero restis
Dnia 10.10.1900

M. Bernard Potocki étant retourné ces jours-ci
de la Volhynie m'a apporté une lettre de Pauline
qui outre quelle est très triste de voir l'absence
se porte bien; Elle dit quelle s'attend à la
fin de ce mois, et je m'empresse de lui
envoyer la copie d'un plein pouvoir dont on
auroit très grand besoin avec moi-même de
tego Jutrefnu weisina tytko wla pypstowyni
Mia, Jozie Zawpa o sptawieniach P. Raczyn-
skiego ktoremu summa wyprawiedana, doug
płaty na 1. Jan; watek terozie dostal za
now 2 ktycholunom opacowanym / bo wispowshi
wstypiel ziem pens tucia kapiu kredytowam /
Ze widnak Landchaftowce tady az bardzo
miskie, a kapa kredytowa tytko na potowce
wartosci Dobr wydaei listy Las tawne, prosto
pokazate jej bo opacowanin do dougym i
Rewizji, ze tytko granow 2 promyktor ciawni, opa-
cowane na 60000, a zatytko tytko wimowin
nawet iak 300ⁱⁿ wydadz nam Listow Lasta
wogel, traktujee wice dostac Miszawony na
Stupynie, inz solidarnosc onuscelionu, dougoye
P. Raczynski

Decyzynkiem sate wyptate na t. fan, i sa
w przytacie pudy zuchy bionia terminu wyznika
i nie, bo musial tu jedynym zastawnym. Wsta
nie pismoprostwa z hypoteli; i dzie wice
teraz o Wadpetnionie subornym potrzebny, na
tam konie, Cieszy i ironi; i jebie nie dobie za
wodu, dlatego iah nay pibny, tam bynie
potrzebna ta Plunipotentya, w formie legol
ney z gwis wiadczonem podpisu przyimoi
i tego Plunipotentya, przy wyzpa Wladze,
ktore known tu musza byc legalizowane
w Bionie Pr Nowosilzowa;

Uktady z wiesnyce lamu sa prepisane, che
ie postai przy Pr Aleksandra Potockiego tony
maichai do Gallicyi, Mais dion postai przy
Jampow, to bym mogta dilizansom de
Zamozia postai, a stantem odbrat by by
tahowshi, bo by P. Aleksander Nicwidzial
gdzie ma oddac en wotce Abrose, jebie
done que w medniez koment il faut en
faite parvenir ces papiers, car cest volon
muy, gdy tubo sa neery postarjane, bo tak
Protokuty, iah Uchwate Wainizali a ma
konie wyzpa Trybunatu, by same ka

tegorze obywateli, aby jednak dla wyobraze
nie ich woty, dawał ten interes był pewna
dawał, katolicy, ekstrakt ichi namby, dawał
dawał przepisany dostal.

wypadło by objaśnić kategorię obywateli
ce odstąpienia przez nas porównanie, ale się
apodzielam że dawał sam postępuje
że nie które dawał na dawał, ponieważ się
były podawane, a gdy to dawał dostal, dawał
dawał, odstąpienia już stać się niezem
Analogicznie to w dawał, dawał
w dawał dawał być przyjęte, bo dawał
możet był był dawał dawał, którym bynie
był mógł ich dawał, dawał, inż dawał
chodzie, dawał, dawał nie dawał
Wtedy, bo dawał dawał, dawał
woli oddzielnie dawał dawał
oni, choćby dawał w dawał był nie
potwierdzał. Inż chodzie dawał
o dawał 1792 dawał, dawał
dawał, i dawał, i ten punkt był dawał
nam dawał o dawał dawał dawał
o dawał dawał, i dawał dawał
czego dawał dawał dawał dawał
cywego, dawał i dawał dawał
dawał

Unas die barbas Niepomyslne wiodzie co
Larnonice in 300. Statute Starych Owicowpa
do na Cape, a piaz se ispora Niekomice, i se
Jagnia die niedachowarny.

Lorsque j'eussis a Pauline ditte. lu queos com
en beaucoup de plaisir a recevoir de ses Nou
velles par Mr Bernard, — je lui enverrai
par la premiere voie un Collier Amodin An
glois, qd le petit, on pretend q'il facilite
la dentition; j'en ai donne a tous mes
Enfans, qui l'ont prise heureusement et
on s'en sert generalement en Angleterre et
ici. — Elle paroit inquiete p' cette Epoque
Quand bien ce Collier n'auroit pas d'autres vertus
que de la tranquilliser, il vaudroit encore beau
coup. C'est bien dommage que n'en n'ayez pas
decide a la faire reverser a Stewinca avant
l'automne, car plus les Enfants sont petits
et plus ils sont faciles a transporter. Elle auroit
pu ete si longtems a Paris si j'avois devu,
a cette debrats les autres inquietudes et les
communications avec elle auroient ete plus
faciles p' moi. Elle me demandoit de lui venir
souvent, et j'ignore absolument le moyen de
le faire. — Plus l'embarras de tout mon coeur

Konarski 22 11 Jun

17

Au pitot la reception de votre Lettre du 25
Avril qui m'est parvenue le 28 Maj dans
la quelle m'avez parlé d'un Zastypca, dans
le nommer, je m'ai enoyé les deux Lettres
demandées par Sarnowatka, votre seconde
Lettre du 15 Maj qu'on m'a renoyé de Varsa-
vie, ma appris que c'est Mr. Piotrowski qui
a eu l'amitié de se charger de vous remplir
et Au pitot je lui ai écrit en adre par ma
Lettre a Sarnow, parceque m'avez dit que
Sarnow se trouvaient Lwow spicz wyjedzie/are
diz te odbywaj przed tely pemi. Obawiam
sie aby go mój list nie we swoim kierunku
a Lwow spicz Laki tam aby wykazal Stan Dob-
iala najdobrodziej. Lada i rowaru Kapitolu
Gotowic, i spodziewamy sie tak iak soba
mowu, ze sie wydzie ukazal za napego Superb-
ta, boatem calym Dziele iedon tylos ied
Jutnek, matlu checy Ultrymae Dobry
mowu miedzy Dzieci, Dzieci ktore nie
chca zabrac od drogi, ktora Ultrymae mowu
i mowu to jest wcale Dziele od napegh Dziele
wyiskij, tu nicht & trow Ladnego Udzialu wie
mial w administracji Dobry, zkeg mogly by
zic miedzy Hodgensfrem iednie kwertye i

Nieporozumienia, a Matka ogólnego interesu
z jej interesu, i przy braku tego obowiązku
dofetru; — Takowa że jej Paulina nie obliczyła,
bydż zapewne i persi i specjalne Plenipotencye
potrzebne, bona lupno naprzykład i przedaj, że
neralna Plenipotencya nie dteży, wreszcie, obojętne
by wytknięte, dla tego my w Wrennie byłoby to
wtożgli do czego stęży może, i w wiału innych
obowiązków są specjalne Plenipotencye koniecz-
ne, — a nawet i Pra Piotraskiego Plenipotencya
musi być legalizowana u Pra Nowosiljowa i
u konsula Pruskiego, na Dobra w Polsce u Ministra
tra Sprawiedliwości, na Austryackiej u konsula
Austryackiego w W. to jest w którym krajem się
robi Plenipotencya tego Najwyższa władza nie
dość żeby posiadanyta podpis, ale gdy idzie
Zagranicę, konsulowi, albo władze krajowej
muszą poświadczyc że ci co przyjmowali
Plenipotencye są Władzami do takich czyn-
ności upowaznionymi, a dopiero konsul na
którego kraj jest wyjeżdża Plenipotencya, po-
świadca podpis legalizujący, i to czyni
Władze niekonieczne, obowiązuje gdy 2 Rosji
albo 2 Galicji są potrzebne Plenipotencye,
dla braku korespondencji z temi krajami —
Coby więc bradowato do formalności Plenipo-
tencyi to uzupełnionij za przybyciem Pana

Pietruskiego, i eeli by goten List iuz nie zadat,
 w demandy iel ni je rion de changei autormedu
 portage, mais je n'aurois pas manqué de
 v'ou prévenir, et je me suis préparé de même
 pour ma part que tout est prêt, i eeli
 iuz i Anselagi Sydney wygotowane, iuz da
 strowaone do Admian iakie przy Ulynie slob
 cinn bity potrzebne, i przy nadanie ktorego
 w tamtoej podtoy przepisow Kradowych; style
 wize iuz naly iest ulatwienia, ze kto dobr nie
 zna ma pewniejszy szkusowke, i sporob poro
 wnanie, otetory iuz opree moie przy nuocany
 Rewizyi Dobry; iuz ty i ototo d'awizy iuz
 iest uregulowanych, albo w trybie regulacyi iuz
 kuzi prawo, co teoretycznie i Praktycznie.
 wfluje prawidła opacowan — je juz w
 Lettre p'd na Piotraski et je m' prie encore
 de lui répondre qu'il sera content de
 voir embrasé de tout mon cœur

Warszowiec 11 Decembre 29

Il est facheux et triste que notre correspondance éprouve tant de difficultés et de retards la dernière lettre que j'ai reçu de vous étoit datée du 7^e le Pape et les affaires en souffrent; Ni sommes très pressés d'avoir un plein pouvoir de sa part, dont il joint la copie, et tel que nous le donnons; Gdy dotąd niektórej nie mogł wylegitymować do latyngy i koni potery do tak ważnego Świata iak jest zatwierdzenie całego Procesu likwidacyiny sprawy s. p. J. Świat sprouto trybunał nas dawno uwazał za trwajacych wchciz Lwolu, permiemo naszym w spryślich dacie go, Niemogge d. dosekai Obiecanego Dwotornia Wierzytelow, a zdruzim, stronyku rator nie mogge d. dosekai, stanowozego Sprawy strony teroku, to jest umocowania kogo do ważnego traktowania, wystakim Światkowskiego do Potki, z poleceniem ażeby ta ofobisicci mi dal wiadzie o w spryślich, i na czeon d. neay, Zakaony 14; a tem czeon trybunał nie traze czaon

Dziaty go Leparymskie daskarja i do
testarce do księz hypotecznych na Janciewo
pewie zarosci spokoj. Dziatkowski
przybył tu, takie dwa punkta bierdy
nalne do strony furatora podał, 1^{ty} 5^{ty} letnia
Intrata komiska za pod flance do paumlen
albo przedz publiczna, w 1^{ty} razie wepli
byiony wbrauba mapy, po ukompensowaniu
jis, dostalibyiony iuz wtaricielem -
2^{ty} Punkt hardynalny, daczbyiony odetuli
Babice, a summe paumlowy umiowiony
Dziatami pomiedzy Parscia daptacili, ta
kim sprosben dostaty by dafwidowane za
proccasi iuz maizce Dziaty Subcepyi po
Leparymskim - Odustatom Dziatkowski
go zadawotem przy Ploch, z przywatneoni
Listoni, zapawoniaizerni umowowanie
dostateczne w formie iahq mi prepisze
to, do ugody waroney daczbyiononi,
zprosbq aby na mocy moiego tymczasow
wego przywatnego zarzeczania, dwoctanie
wiczycielow w naykrótszym exerce prawom
porwolownym nastapito, et je wimite

on d'engager le plus possible ses
 facultés, on de venir sous son nom
 min, le tout en est un peu de la sorte
 Si gody ten układ przyjął do skutku 2
 wiczymielaoni; nabyłe honoru kadei uła
 twy i dziaty, iis daturwiedza po de przyjął
 i do wawpnych dziatow u przyjąłe bdy u przy
 tu trudności, ponieważ dziatkowski iis
 było drugomy wawpnych interesow ale nie
 Prawnik, Zamowitow Plm Tokarskiego
 tutaj przez Meenapa, i dwóch Patronow
 Stachich ten znowu obawiamionym -
 do Apyntowecia on przy układach, co
 do ostwinioci Prawnych, na derozinec
 Pory Kompoteniji potrzeba by dowie plonie
 obrac w darszewie; moim wmoim
 wie ploniu przy ukłiey Beclanskim, N^o
Gos, albo u pory lepin (u d. m. Meenapa)
 Kostoryckiego na katewkach N^o 2237 Cyr: 3
 na przyradek ziby zgoda oie d. pta, ato dla
 tego ze d. zgrabiezi ni mupz składae kanez,
 Kompotenija zai omezi bye legalizowana,
 co chci iest zrobiona przed notaryjnym

Albo Pisarzem Aktowym, mianowicie
wypała powiadomości jego podpis, i jako
int. Autoryzowany do podobnych ważnych
Urządowych czynności; cetero tenac, in
Nieda przyjęte; i ta która mam przed
Notaryuszem Wodnym ^{z Tomaszem} Adriatem, z tem
kiedybądź do niego służyć nie może,
na 10^{ty} stycznia ma być Diakonski in
wstachu, dobrze by było, iż in polozad
Prenotaryusz dostateczny, Nape Legendom
Ilne faudri ^{pas} manquer cette bonne occasion
determiner nos affaires, quant aux Pargi
ne ne negligera rien, p^r le vicie; d po
dianowany d^r tutowia, po przygotowaniu
znajemy strony, — waznym przedm
kaleqnych, foreba, talzi tworzenie powie
dnie gdzie maig, ^{by} odstawe, i wy na tto
wymienione, po terminie tutowym
dierny wiedzieli co powiedzie o Adriate
oram wielki nadziei, ze ten rok wazne
sprawy — d^r trybialskiem który jest p^r
ciwko Detretowi kondensynerom o
fortune podobny, iakoby nie byli za
poczuciami, wyglatowmy waznosc tego dekre
a im tylko przypadek tatej czi, iakoz na
Knauszten Dekret na ich głowy, a nie ide
coyote był ¹²⁷ Instancji —

31
L. Tararowa 23 Listopada

Jene veuz pas quitter ad endroit dans un
 dire que le but de mon present voyage
 est d'etre simple. Letus a été maie 6 k
 jours de la fête de la P^{re} Courtoisya pour
 buktach, Dobrach, faisucisnaka, firucis
 de de, in powracam Dobraspeumy
 gria uchac hde Synoway, i gria derno
 waie hmeisoy, tlatwusny tak trawar
 niy, ac dricta Lortue nam upese dnd
 do ushutygnieniu wakloy iestowoy pour
 gotowani, porcyer, Dobra wpyshnie pa
 carac hrai unidownie na hrowa party
 prawidat Landschaftu, azeby ztyo wyg
 Du nie byto dadowy nie pewnoia, poufs
 bytko basra pomychac w traju ciele
 kugdy on J. Jan iuz miegt hrowa party
 upodobania waporidac, hrdie tatyshny
 ho przygotowani deby iak naymornim caue
 kascowem dabraie iuz owas to dcorowit dha
 shunkami, hedy dadowae uerat nape 22 23
 tat shtadune Administracyi Konowka;

Świeciłyśmy naszą przegrana wzięty
tancerzy o dzień szesnasty, ale tyllis ujęł
dem Mapy Pochiny, nasz zaś ięperades
tano do 3ⁱⁿ jnotanuzi, ato dżitago de
wpiemopuzł podanacz pomyanawatiem
im czai iako 2ⁱⁿtony tistny pochodzący
botak dżitaga fłopniczi, potaj dżomychoban
pod tistroni dżi obawitę fukupya, Alize
Pusany maizinne o fukupych i Pawa i dży
czaję, za hady ich Prawnikow dżowicilimny
wzape piempe podania i fowierzenia przy
dżowicioriu tego Procepu za terazim, czaję
Wazdu, a kiedy dżaidnego Prata wyrok
nie pomyanat dżistron, uczaję ^{w tistron} tistronem dżi
pochodzący udrilak ten dżestwan, wolno
dżi dżod dżicowai de albo idnym, albo dżu
gim dżerobem tudy dżowianam, ^{Praciz} im tony
idzie ruz do 3ⁱⁿ jnotanuzi, i potaj dż. jnem
dżidie rozstrzygnięta, *Ni employer le*
meur le vivant qui a fait notre defense dans
l'affaire des Conferenda! Otor dżitę dowiedę
wyzoli da namni ze tyllis fłopine wazubytę
sprawy z dżidę: idne wygoin, to dżidat dżuk
czepi dżepuzystki, ale i ten nie od nas ale

2 Maspy Stockim, titorz my Lasty pie moie
 my maie ma pie doptacenia, Enfin nos
 Affaires sont sur un si bon pied Au jourd'hui
 que on pouvoit on en feliciter reciproquement
 et comencer a en jouir, — Flyatun longtem
 que je vai en des Nouvelles de Pauline, je
 n'en demande instamment, — do Rosie
 wicz poytatam, hazard powiedziei ze
 odebat piewnie od Pr. Potockiego, i: paterpie
 pamista, voila tout ce que ton peut obte
 nir de ces Mrs — J'attends Au jourd'hui a
 d'jeuner ditur avec la femme, et je pars
 demain p^r Warsovic, ou j's me devierai
 quelques jours plus tard, Je t'embrasse
 tous les deux de tous mon cœur

J'ai reçu votre Lettre après que la dernière avec
 le plim pouvoir étoit parti, J'en ai fait que
 on aye si mal interprété mes intentions, qui ne
 sont certainement pas hostiles, mais les cerocyon
 d'anciens souffriront toujours, par l'impossibilité
 d'entrer dans toutes les explications par Lettre,
 tout seule sur un seul point, J'ai pour moi de dire
 est moi seule qui pourroit rien choquer iels
 les moia Administrayya nie pedoba; Rytu
 dawno pragny d'ziatu, toz go koniegruie pu
 brebnie, alonie d'la d'ziingania d'zagon; i choi
 bynie miat ie pere imrych pronyrn, to wazny
 lone d'Anakomitego doonu, musi d'zanic prony
 nadieci hydrocy, miece wlasne d'zanie phemie i
 d'zindrie go doim wygody; J'ne soupconne pas
 même qu'on puisse accuser son Coeur. gdy by
 d'ziatu d'zownie d'z dat bo by go s'bie wlatnat
 i stonem nie megocym zis d'zadie d'zaberpierog
 ich prawa, a gdie nie ona opporyczy tum d'zornie
 ma miuysca, taka d'zoya nie iest d'zobradieca a
 wbrusiech k'rotka, d'zabyllho iest d'zadlino
 d'zopernimo woli ston odbywasis d'zabhanem
 d'zinytaya d'z d'zatego taka d'zoya tu bynie d'zinyt
 i d'zylho do d'zob w d'zusiach liznych wrosta byty
 pronyta, Ale kiedy Obicnie d'zicchai ciekamya
 d'zicbi wypracowia d'zawnosic terminu, bomy
 bo k'nowodu

by Lewodu Sarsionu, wkonanie wie, gdzie
akta potrzebne do tego, uważaj tylko potrzebę
że przewodzi jednego Mieszca t. j. Sarsiga
S. Janaki tworzą iuz nie Mieszca woiny cypli
ale cały rok; Nie można się obawiać sta-
gim, strach czasu, ani stosować te dacie do
Galijskiej, gdzie stawiał jeden Administrator
ter walency przeciwko Bankructwu; Nad
to tam były dacie między Rodzeństwem
kierującym w nierównych częściach góry
cyplijacki, były więc dwa dacie, tu pro-
ciwnie interesu jednego, ied interesem wpytliwym
bo równomiernie przychodzi Bankowi, tam pan-
nek, Dobry był sam kierunek sporów przywrócić,
byby prawory zasady, u nas przypisy Land-
schaftowe stary do poddawania, i równość
wpytliwym między sobą, przy dochowaniu
nie może być więcej niedrogi, każdy wie co
wybrał, a iudym wpytliwym równo do tykain,
iuz d. Stowy nie tylko że byli świadkami, ale całe
sady wstawionym w wypracowaniach, znać na
pamięć Józefa Mępy, wątpię aby przez kto-
kiego na którego zapewne wpytliwym się pisac
będą, Obecnie, a wpytliwym potrzebował i byli; im-
nem, Na Ciebie nikt nie wopie za te iedli tego
wzorem wzmocni, a na Pleniportu d. j. w
Sprawy wpytliwego, iuz wstawionym cały ma

powagi i prawach Losickajonego swego cha-
 rakteru, nie bydzie wycit wody, ale každyemu w takim
 wyjasni co by bylo wstpliwym, Plus portu etons
 un attachement d'un deli inappreciable et aujous
 d'hui sans exemple, il est surveni par un haasit
 leur probe et infatigable, ktory przy cady czas
 Administracyi zachowani utrzymywal, i sam do
 dowi 24 letnie skladal; — To nam wzrocy przyde
 postypowanie i porozumienie, bo tu niekt nie
 ied zainteresowany do kuztchi, tak iak przydein
 tak Galicyjakiel datego i bezbroniie stonie
 sony, i wpyany sobie pomagac cherny dokonec.
 Czekamy wiec zapragnicieom wypraczenia
 czasu, iak tyfko byde more Najbleriego, Em
 in ombrespons tndement

Varnovic le 8 Janvier

Cette lettre vous parviendra malheureusement
line ~~sur~~ les Piles du Zepher, c'est un bon
traktorny Kriowphi qui en charge avec
promesse de te l'envoyer; Il y a long temps
bien longtemps, que on s'occupe de
tes nouvelles, et j'en aime mieux que ja
mais Janyzen, voyez ce qu'il faut faire pour
me reconcilier, me dire que si on y plaie
que votre santé est bonne de. de.

J'en ai écrit plusieurs fois, j'adrese ma
Lettre toujours a demanaska, pense que
je n'en envoie pas d'autre, terebucki
ma c'est dit podest za hewerem, ale
memori Ktorcy, et je suis de to me
jest ora hajdyn miuysen naglepony ipo
sob pisecnia, bo do podpisania hewerem
treba byci jameom Obecny, et dans
votre pays les Postes sont tres distantes
si eloignees qu'on y envoie des Couriers
tali wize dit hewerem iak dajci potrefi
bytu woini kopia Plenipotencyi teta c'est
potrabu

a ktorym Narynge mi przytano 2 Noctes
copisalisomy tyfles co byto tu potrzebnego
do regulowania hypotety, i do Estabulami,
ko terminu inq. uptywais, sq. Sumony do
podnoszenia, zgotu kazyda czynnosci nie
Oblita Skrypotenya wfforennice biez, a
kowne tak iest nam w przydlium perodan
Le Carnaval a commence gaiement par 3 Joli
Bals, dont le 1^{er} la veille du renouvel an chez
M^{me} Bonson, le jour del'an, chez M^{me} Nielonka
et le jour des Rois chez M^{me} Lamoyles, 1^{re} des
plus nombreuses chez ces derniers que ceux de
l'annee precedente et cependant point de feste,
ce sont toujours les memes personnes, 1^{re} de
cette Reate francoise Lundi prochain on
donne le bal des Vieillards de Casimir de la
vigne. 1^{re} de une superbe triomphale ar
rive depuis quelques jours, et Barrois
reprend tout a fait le genre des Capitales
ou Carnaval, la Masquerade de l'airant a
disparu, et que si les cyphe usay se font
entendre parisi par la, on se contente de
parler, si tu est curieuse de celles des Dames

que l'hi voit le plus souuent, et le plus vo-
 luntier je vais te les nommer, c'est Nathalie
Potocha, les deux Lamoytski, et Melle Linette Sob-
lewsha, et a propos de ce dernier nom il
 faut te dire que Switekhi en est au Porten
coment au lieu d'arriver a la fin ou a l'extreme
 de Sakonkeweya, apres le troupeau fait,
 la premiere pedonnee que le mariage se fera
 en juin, la boree pretend que l'on ne peut pas
 encore en decider, et le me s'en partira dans
 deux jours par le St. Sol. a jamais a ce quil
 dit les plus indifferens sont indignes des pro-
 cedés si peu delicat; — Mme Sierakowsha
 n'est pas in, elle part l'hiver a Griech,
Mme Choska est a Radai pow, et compte
 pour une partie du carnaval a Strabien.
 si Mme Szepi veut y aller aussi, — Mmes
 si impatientes sera there Pauline d'avoir
 de tes nouvelles que d'apres m'as pas
 deja tres long, m'en attendons et on deman-
 dera donc au plutus, je vis l'embrasse
 tendrement tous deux

Posen ce 30 Juin

37

Les noces par la diligence qui part au
jourd'hui d'ici la terre qui va être, on
a encore eu beaucoup de difficulté à trouver
la valeur en or; Tesorier wings a fini avec
Cboff dat 20^{te} na Honorarium a 200^{tes}
naupis, graco manny iego. Je
vais dans quelques jours à Drené ou je
prendrai les sacs de Carlsbad je ferai en
même tems le troupeau de Claudine, et je
dois m'y aboucher avec tab Pape Sapicha pour
le tems quelle voudra fixer pour son ar
rivée a Passeriv et Putawoy, ou la nocce du
deux July. Doit se faire en même tems,
tab Pape Sapicha arrive ces jours ci adonde
avec tab Pape Eldam Prastoryska. Mais retou
nent de femme toutes les deux a cause de
prochaines Couches de tab Pape Eldam, c'est
donc de toutes ces circonstances néaires que
depend aussi le moment que l'on fixera pour
le mariage de dités, il aura lieu très probable
ment dans le courant de Yore et je dois être
pour cette époque déjà a Turnow, et Putawoy

je suis dans la plus grande impatience
d'avoir des nouvelles de Pauline, je n'ose
de m'adresser votre lettre car on me l'a en-
voyé - Madame Postwomanne s'est
quittée à merveille de satache, elle est arrivée
quelques jours avant ses couches à Barrois
et la sage femme est venue de la campagne
la même jour au matin je l'ai vu et
saine, toutes deux très bien portantes elle
souhaiterait mourir elle même, mais n'a
pas de lait, elle fut obligée de prendre
une nourrice, - M^r Henri & Agnes n'ont
pas encore été à Jean, on en est fort im-
patient de les voir venir, car ils ont
peu de papiers, on les a pris des
grains, les launes se sont vendus après bien
on s'en dit qu'il y a le plus beau trou
peu connu en Autriche dans les envi-
rons de Batta dans les terres du Comte
Nepeloda, on les vend à un bon profit
des Prêtres Mexicains, je n'en fais point
car il se pourrait que m'importe en papier

Nie datam na Akeje narobionie trojei, bo
 coo smato ied iefere dachry pentow itto
 wie ony Lowariystras iis potrafi utrymne
 On fand a u que lon ponne un certain
 nombre d'actons, ile od orob Inawonin
 sayh, although Jonie moze drujuf albo
 Luchjic albo dracie, gdyfy ichowonin
 szeg brali iloi —

Mion nie porytatum Syronowych bo
 iedne byty w fuzic, dragich nie drake
 uano wcale botego thoku nie bytsiah
 duwom dracyupur Syronowego ile lindy
 Sepye dy odbywaty bo Arbitron
 Jon curi ty ulahate, car je nius i oc
 cupi, que je ne comprend pas moi
 meme comment je luffit utent, car il
 ed popible que le mariage de lo sepe
 uone awant celui de bitus, car je voudri
 profiter de la solitude de la campagne et
 le faire avon retour de drade
 encore l'extreme impatience d'ivon des
 nouvelles de P et in l'oubli tendement
 tous les sens

Zmaritwilionym jej wiodomosciem ze ona majac
 map przyjac chai dla Luowickiej kontraktow
 kudy wyprawione sta J. Janalicy rozporozedzie jej
 miazicowym, Zimnicowym i t. p. ale potym wiedzic
 gdzie jej ma obicic, aby byt uspicie, wie idzie wize
 o miazicow crasu, ale ocety thote akter wie wyprze o
 wize, bozdaie sa kony tam; Dzieci kuzdowu moze
 byc na prapshodzie; ze kuzdowu dozodnie, przed
 iak pociem, to ney nie more byc wyplaca;
 Dla tego iustawione sownie gotowi na kuzdow, i
 po J. Janice izda de wod, bo tykto to Zimnicow
 mi zastawie na to, byt na obycowice dotra ktore mu
 tu naporowuyci, ale czy iak; to codziej pociada bez
 wriphania, potrzebaie dotego hypoteki na wtem
 Janice ila poci des engagements et ne ne pociens le
 taipet en default, parce qu'il n'est ni restorid d'ante
 raizer de den tires iak kuzdow D'ante Lydonnie,
 Une Delle majeure vient de donner l'exemple de
 Lyftho odabrata miazicow Gyerupky ale nasto idzie
 za toz ten woti mathu; Dans ce cas on senta bien
 qu'il faudroit que je me range de son parti afin
 qu'il n'aye pas lair de demander fus vice continui,
 s'acumbi Dels et Lydonne coney barda udatwia,
 Rachentli reformie iak im d' d'ichial pociadomi
 nistrany kuzdowu, pociada by tyowu, kuzdow kuzdow
 tam, co by miazie ispace wize, d'antem, kuzdow
 kuzdow kuzdow. Muz zastawie miazdowu, kuzdow
 Plenipotency, co ani wyplacony areby moztowu

przejichai, ani temu ani po 1. Junie, nie idzie tu
o Spytanie na kontraktach przewyżni do Słuch
Słuchai, to się moim uderze i nigdy joby
prorocze, a Towarzystwo kredytowe udawia
wypłaty, a gdy już 17 lat wpały co każdy dnia
każdy dzień jest otakarągo drosfaym, i byle przed
1. Janem, bo na ten czas każdy jest przygotowa
ny, imie temoina, musas wiayca nie wiaia
pryph wie kanyga Plunipetancyi iaty kachina
byoriatu na ciebie dai. i Czekamy co nam
kajep się i podciwai, czy swego prymier
du wkuwictnin, czy Plunipetancya kachai
sechicic, czy 1. nowego kuaratom jobidy
czyjic, a jakby my talaje mogli się na
czas kachai i tego sradku się chwycic
iaki jobie obierzeic. Monitorowanie ka
chunow moie trwai po 1. Junie iaki
leta co dostaje, rownie iaki i Odpowiednia
Mowita, ale do wyboru i uterania Słuch
nie moie być wiellim tory plierwici, bo
tak iak potiernie dotr wstaznie naydo
godzin, tak by powinny być 2 joby kura
dane. Inattendons avec impatience une
reponse et vs priens tem de moie de tylla

Zmieszani i wturzy do pagleria, i nie przy
 ięcia wieżowa Rudolfa, Ale raczej przy
 Złoty termin, który stał się licznym
 i dogodnym, on i perigorscy, ten
 Embre de la son fues

Ptaszka przydziana D. H. de Larnésia pod
 Adresem M. la C. Dziadowska Pułtka oddania
 nioboku, Adhancje P. Kutakowski Karpa w Tarna
 waku, wtem Pułtka naspodzie samym ied
 Eptakkt Wktada z Wierzytelami tali iak nam
 Sądowicie byt wydmym, codo stona wy pisany,
 Jesuis charrie de voir que m'avez content, a
 spodreowan die ze iak die okonora z peregotam
 Nic bydzie innego Lania, Ale uzna z peregiti
 wy taki kowie, car m'etrouverons les sacrifices
 Et les faire! — Proietam o Pteripotenye i
 Zatacytam drugi Exemplan na porypadki
 Niedrojsia Listu / Peregiti / pod koperta Pauli
 my ato na Zaczynieniu Brahuicyel Listu
 Lastnych na Gtupycie, do Wapetowieniu
 Samomy Walicycy die Pm Racapm kicomu
 ktorz ptacii maomy na S. Jan, iuz odlatoi
 Rok upytwa dla ckegcych wchodzie do Rewer
 dysowa kredytowego, Muzieckiony wye tego
 Wlyci sredka na aptacenie go bo talu Kraomny
 Samomy iuz tery nicht do dca 'by nie potrefit
 a icomu Lawpe stuyto prawo wypowiedzenia.
 cy

Wskazywanie musi być i okrytych przez
grabiara, i podpisany Rejenta Altoniego
legalizowane przy Prese. Sodu Głównego;
o Nadzanie czy jak będzie można wyprzedzić
proszę, bo przed terminem musi być i w hypo-
teka uregulowana dla Kasy kasy, inaczey
by sam pismidy nie wydał — jest bmbre-
dentant men leas

Jestli memorandum Sta. Cef. Alex. będzie przyjęty,
to będzie Sejm wotował podatek na fundusz
odpowiadający Zamiarowi, inaczey nie można
być i sprawie ażeby dobrodziejnych Ofiar przy
Zawład. Uporządkowanych każdego dochodach
Korzenie najlepsze, których nie trzeźwiata być
tak ograniczona że mała liczba Kontrybucyentow
nie potrafiła by dantonie koplow;



Львівський державний науковий архів
ВІДДІЛ РУКОПИСІВ

Фонд

45

Опис

IV

Спосіб збереження

123 Літучи.

Шифр

5

Дзяминський
(Джабуїткі)

Листи до Літучинського
Козара

1823, 1836

Заріє, в.м.

м. фр, пол.

Л.п.п., 3 апр

1
do Rzeczki Dzięgiurowskiej w Granicach.

Moi Panie Monsieur Joseph

Ce n'est apparemment pas faute de vouloir que je
n'ai pas tout a fait rempli vos ordres pour Kostas-
ski, qui cependant me procurera les ouvrages qui
manquent, et que je vous ferai tout de suite
payer, j'ai trouvé pour vous le premier
volume de Mitzel qui vous fera peut-être
plaisir. Pour moi j'ai fait des acquisitions
je vais vous dire cela en polonois. Nayprzed
Mff. Timoswira Opis Swowa i Ziemi Ruskiej
Dwa Mff. o bagarach Celihsra z rycinami
oryginalnymi. T. Nowinski pod Prigadiera
na owczasowego Korpuse Kaszow, Ale co
wastatek woyzkiich moich Mff. wczyma Wzichyeh
moie przechodzi, Dwa szlopioma pergarminowe

originalne, ieden praes Stuzosza zebrany i
praes niego w Archiwum Koronnym Krakow=
skim z Korony Dn 1471 to iest rok przed jego
Smiescia Zawierajacy Akta z sprawy o
Krzyszczakami i dowody iz ziemi Michalowej
Pomorska i Chetminska do Kolebi zawrze
naturaly i naturalci powinny, iest to obcesny
Mss drukowany wywodbych pragnymy
Dobry, foliat 2^{do} zbior przywilejow krzyz
zakon od porzeczku krzyzastego Wielu na=
danych az do 1422 w ktorzym byt napisany
Kses tytko pienizny, a iest further
do niesmiertelnosci. — Je Vous envoie
Maintenant un Mss August de Kien peut=
etre le plus, c'est le formulaire d'une Peni=
potencia que vous m'avez promis Ma Mere

2
ne veut pas être nommée dans le formulaire
pour ne pas paraître vous indiquer que
c'est à elle que vous devez donner les
pp. Veuillez donc ne pas tarder à l'expé-
dier pour que vous voudrez; J'ai vu
que je ne tiens qu'à tirer ma carte
du jeu, et c'est la seule chose que
je vous prie de me faciliter ainsi
que de croire à toute l'affection
avec laquelle je ne cessai d'être

Votre tout dévoué par excellence

ROBERT B.

Attelystin

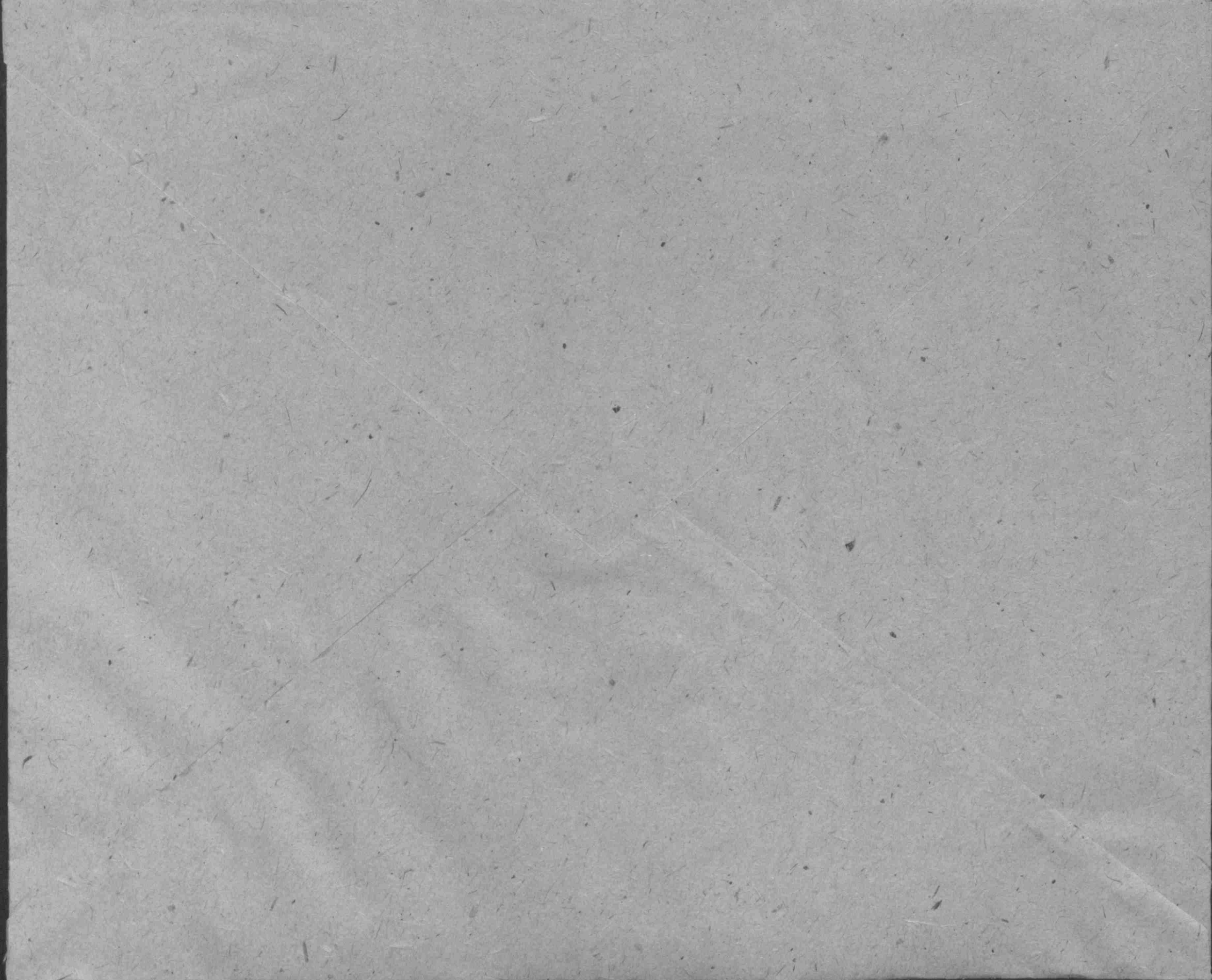
Sebralem s. Najasubora. Wchigarnoscia, przestany
 Ans na regie J. W. J. Josefa Sciduszyckiego, oryginalny
 nekopisem Ep. generala Ludwika Wroplinskiego pod
 tytułem Julia i Wolf, za który listownie do
 podziękowanie moje, stanownemu autorowi
 Ludgardy

Luzure dnia 28 Mmaja 1836 r.



 J. Malyszki





Львівська д. р. бібліотека
ВІДДІЛ ПЕДАГОГІКІВ

Фонд 45

Спис IV

Од. збереження 174 Діуш.

Папка 5

Діушицька, Анастасія
(Дідушківська Анастасія)

Мист. Зо. Діушицького
Юведа

1839
№ 61
м. пол.

М. Лепн

Jaśnie Józefie! Proszę bądź łaskaw przy-
znać w sprawie tutaj wziętej Prezydentem na P^a
Jana Nepomucena Baranowskię Adwokata
w Lublinie do odebrania od P^a Walentego Gósa
chowańskiego Summy $\text{R} 2040$ Kapitałowej z pro-
centem 6% z Sławomku Komarowa na mnie
przy padającej, której część na Pana Józefa
zobowiązałem a która jest moja wdowa, a
aby mi ją przy tejże Baranowskię odebrać
mogła. — Anastazja Kł^o: Dziurzyńska

Lwów 19 sierpnia 1839.

L'union des Français

1794

Nicéphore

à Monsieur

Monsieur le Comte Joseph

Dziadoszicki





Skanowanie i opracowanie graficzne na CD-ROM :



ul. Krzemowa 1

62-002 Suchy Las

www.digital-center.pl

biuro@digital-center.pl

tel./fax (0-61) 665 82 72

tel./fax (0-61) 665 82 82

Wszelkie prawa producenta i właściciela zastrzeżone.

Kopiowanie, wypożyczenie, oraz publiczne odtwarzanie w całości lub we fragmentach zabronione.

All rights reserved. Unauthorized copying, reproduction, lending, public performance and broadcasting of the whole or fragments prohibited.